

Sábado 1 de julio. Monasterio de San Jerónimo, 12.00 h

# Musica Ficta

Raúl Mallavibarrena director

Socio Colaborador



Festival Internacional  
de Música y Danza  
de Granada  
23 junio / 14 julio / 2017

## Musica Ficta

---

Verónica Plata, Sandra Redondo sopranos

Gabriel Díaz, Beatriz Oleaga altos

Peter De Laurentiis, Íñigo Casalí tenores

Javier Cuevas, Fernando Rubio bajos

**Raúl Mallavibarrena** director

### *El camino de Flandes. Un peregrinaje de los tercios españoles*

#### GRANADA

**Rodrigo de Ceballos** (c. 1533-1581)

Erat Iesus ejiciens\*

Veni Domine\*

#### VALENCIA

**Cançoner del Duc de Calabria**

Ay luna que reluces (Anónimo)

Que todos se pasan en flores (Anónimo)

Falalanlaler (atrib. Bartolomé Cáceres, fl. 1546)

#### DUCADO DE MILÁN

**Giovanni Pierluigi da Palestrina** (1525-1594)

Viri Galilei

Assumpta est Maria

#### FRANCIA

**Pierre Certon** (c. 1515-1572)

Kyrie, Gloria y Agnus Dei, de la misa *Sus le pont d'Avignon*

#### LA RUTA DE BAVIERA

**Orlando di Lasso** (1532-1594)

Osculetur me

## TERRITORIOS BORGÑOÑONES

**Heinrich Isaac (1450-1517)**

Innsbruck, ich muss dich lassen

## FLANDES

**Josquin Desprez (c. 1450-1521)**

Christum Duceum

**Pedro Ruimonte (1565-1627)**

El que partir se atreve

De la piel de sus ovejas

\* Recuperación histórica del patrimonio de la Catedral de Granada. Estreno en tiempos modernos

Concierto grabado por RNE-Radio Clásica para su emisión en diferido

En coproducción con el Centro Nacional de Difusión Musical



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

Centro  
Nacional  
de Difusión  
Musical

**CNDM**

## EL CAMINO DE FLANDES

### UN PEREGRINAJE DE LOS TERCIOS ESPAÑOLES

---

Giuseppe Fiorentino

**T**omando el título del famoso libro de Geoffrey Parker *El ejército español y el camino de Flandes: 1567-1659* (1976), este programa presenta el itinerario de los tercios, entendido, no como un recorrido militar, sino como un peregrinaje por algunos de los centros artísticos y culturales más notables de la Europa del siglo XVI. No es este un programa de músicas militares, sino de músicas que enmarcaban un camino incierto en una Europa enfrentada, la católica y la reformada; músicas sacras en el corazón de un continente fracturado.

La ruta musical que vamos a recorrer empieza por **Granada**, que a lo largo del siglo XVI fue teatro de conflictos militares, culturales y religiosos, desde la toma de la ciudad en 1492 por parte de los Reyes Católicos, hasta la rebelión de los moriscos (1568-1571) y su consiguiente deportación hacia otros lugares de la Corona de Castilla. Tuvo que ser testigo de estos últimos acontecimientos Rodrigo de Ceballos (c. 1533-1581), maestro de capilla en la Capilla Real de Granada desde 1561 y hasta su fallecimiento en 1581. La mayoría de sus motetes a 4 y 5 voces, entre los que se hallan *Erat Iesus ejiciens* y *Veni Domine*, están conservados en el Manuscrito 3 del Archivo Capitular de la Capilla Real.

La segunda etapa del recorrido es la **Valencia** virreinal de Fernando de Aragón, duque de Calabria (1488-1550). Hijo del último rey de Nápoles, después de la conquista de la ciudad partenopea por parte de las tropas de Fernando el Católico, el Duque de Calabria es conducido prisionero a España. Liberado en 1521 por Carlos V, se casó con Germana de Foix, virreina de Valencia, ciudad donde instaló una corte renombrada por su ambiente cultural, literario y musical. El *Cancionero de Uppsala* (por la ciudad sueca donde fue encontrado el único ejemplar conocido), también llamado *Cancionero del Duque de Calabria*, es una colección de villancicos que, por la tipología del repertorio y los compositores representados, ha sido relacionado con el ambiente literario-musical de la corte del Duque, a pesar de que fuera impreso en Venecia en 1556. De los tres villancicos del cancionero interpretados en el concierto, dos –*Ay luna que reluces* y *Que todos se pasan en flores*– son anónimos, mientras *Falalanlaler* ha sido

atribuido a Bartolomé Cárceres (fl. 1546), músico del entorno del Duque de Calabria.

A consecuencia de la pugna entre Carlos V y Francisco I de Francia, el **Ducado de Milán** pasó a formar parte de los territorios españoles a partir de 1535. Entre las consecuencias de esta anexión, que ratificada por el *Tratado de Cateau-Cambrésis* de 1559 durará hasta 1714, Milán se convirtió en uno de los principales centros de la Contrarreforma en Italia. En esta etapa italiana de nuestro recorrido, escucharemos los motetes *Viri Galilei* y *Assumpta est Maria* de Giovanni Pierluigi da Palestrina (c. 1525-1594), músico romano que ha sido considerado como el autor más representativo de música polifónica ajustada a las nuevas exigencias de la Contrarreforma, por la claridad textural de los entramados polifónicos y el respeto hacia la inteligibilidad del texto y su correcta acentuación.

Con la música de Pierre Certon (c. 1515-1572) llegamos a **Francia**, reino que a lo largo del Siglo XVI se vio enfrentado a España en numerosas contiendas bélicas y dinásticas, y que fue testigo en la segunda mitad del siglo de atroces guerras civiles entre católicos y protestantes calvinistas. De este clima parece alejarse Certon, conocido por la ligereza de sus *chansons* polifónicas y que compuso cada uno de los movimientos de la misa *Sus le pont d'Avignon* (1553) basándose en una célebre melodía popular de la época.

A pesar de haber pasado parte de su vida en Roma, el músico franco-flamenco Orlando di Lasso (1532-1594) entró en 1556 al servicio de la corte del duque Alberto de **Baviera**, que intentaba crear en Múnich un centro musical comparable a los principales de Italia. El motete a 8 voces *Osculetur me*, publicado en 1582 en la colección *Fasciculi aliquot sacrarum cantionum* nos muestra el estilo más maduro del que fue considerado, junto a Palestrina y Tomás Luis de Victoria, como uno de los polifonistas más influyentes del Renacimiento tardío.

Después de haber estado al servicio de Lorenzo de Medici en Florencia, el músico **flamenco** Heinrich Isaac (c. 1455-1517) fue, desde 1497, compositor de la corte del Emperador Maximiliano I de Habsburgo en Viena e Innsbruck. La melodía de la preciosa canción profana *Innsbruck, ich muss dich lassen* (Innsbruck, tengo que abandonarte) tiene probablemente orígenes populares; a partir del siglo XVI sería adaptada a un texto sacro y

fue conocida como el coral luterano *O Welt ich muss dich lassen* (O mundo, tengo que abandonarte).

Con Isaac y su contemporáneo Josquin Desprez (c. 1450-1521), nuestro viaje musical se dirige hacia **Flandes**, la región flamenca donde nacieron y se formaron muchos de los grandes compositores activos en las principales cortes europeas de los siglos XV y XVI, pero también lugar de las feroces contiendas bélicas y religiosas que a partir de 1568 y hasta 1648, enfrentaron las provincias de los Países Bajos contra la dominación de la Corona española. El músico zaragozano Pedro Ruimonte (1565-1627) estuvo en Bruselas desde 1601 hasta 1614 al servicio del archiduque Alberto de Austria y la princesa Clara Eugenia, gobernadores de los Países Bajos. Antes de volver a España, Ruimonte publicó en Amberes la colección *Parnaso español de Madrigales y Villancicos* donde se recogen el madrigal a 6 voces *El que partir se atreve* y el villancico a 5 *De la piel de sus ovejas*, con los que termina nuestro recorrido musical por la turbulenta Europa del siglo XVI.

## Musica Ficta

«Mallavibarrena construye versiones caracterizadas por una extraordinaria tensión interna, llenas de fuerza, intensidad y en ocasiones hasta crispación, en las que la belleza sonora no resulta jamás un fin por sí mismo». (Filomusica)

El grupo Musica Ficta está considerado uno de los más destacados renovadores de la interpretación de la música antigua en nuestro país. Desde su fundación en 1992, ha realizado giras y conciertos por los más importantes festivales nacionales, así como en Italia, Grecia, Francia, Noruega, Alemania, Chequia, Polonia, Túnez, Egipto, Jordania, Líbano, Siria, Argentina, Uruguay, Colombia, Perú, México, Estados Unidos, China y Japón.

Hasta la fecha su discografía comprende veintiuna grabaciones, algunas de las cuales han obtenido premios y menciones en España, Francia y Estados Unidos: «10 de Répertoire», «Mejor disco de Música española 2004 CD Compact» para *Hispalensis* de Francisco Guerrero, «Mejor disco de Música Renacentista 2002 CD Compact» para *Officium Defunctorum* de Tomás Luis de Victoria, disco éste seleccionado para la Colección de Clásicos de *El País*, vendiéndose más de 130.000 ejemplares.

En 2005 iniciaron una serie de grabaciones para el sello Enchiriadis en torno al tiempo del Quijote, ofreciendo varias primicias mundiales como el Cancionero de Turín o el Parnaso Español de Pedro Ruimonte. Junto con el Ensemble Fontegara han interpretado las Musikalische Exequien de Schütz, el Dixit Dominus de Haendel, el Stabat Mater de Pergolesi, La Senna Festeggiante de Vivaldi, la Messe des morts de Charpentier, además de otras obras de Purcell, Buxtehude o Bach.

En 2005, junto con la orquesta Civitas Harmoniae, interpretaron, en versión escénica, la zarzuela de Sebastián Durón *Salir el amor del mundo* en el Teatro Arriaga de Bilbao.

En agosto de 2007 completaron los tres volúmenes de la primera grabación mundial de la integral de las Villanescas Espirituales de Francisco Guerrero.

En febrero de 2010 apareció, con extraordinaria acogida de la crítica, su grabación de los 18 Responsorios de Tinieblas de Tomás Luis de Victoria, primero de una serie de proyectos encaminados a conmemorar, en 2011, el 400 aniversario de la muerte del compositor abulense.

En 2012 apareció *Músicas Viajeras*, con repertorio de las Tres Culturas. En noviembre de 2014 presentaron su *Live in New York* que recoge el concierto realizado en la Hispanic Society de Nueva York con el programa «Columbus: música virreinal americana».

En 2015 ve la luz *Victoria: alio modo*, donde retornan al repertorio de Tomás Luis de Victoria. En mayo de 2017 apareció su nueva grabación del Réquiem de Tomás Luis de Victoria para conmemorar los 25 años de la fundación del grupo.

En octubre 2016 hicieron su presentación en el prestigioso Festival Cervantino de Guanajuato (México) con un programa sobre la Música en tiempos del Quijote. Musica Ficta es miembro fundador de la Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua (GEMA).

### **Raúl Mallavibarrena**

Raúl Mallavibarrena (Oviedo, 1970) comenzó sus estudios musicales con su padre Juan Bautista Mallavibarrena.

Especializado en el repertorio de los siglos XV al XVIII, es fundador y director de los grupos Musica Ficta y Ensemble Fontegara, así como del sello discográfico Enchiriadis.

Ha dirigido conciertos en los principales festivales de España, así como diversos países de Europa, Magreb, Oriente Medio, Suramérica, México, Estados Unidos, China y Japón, con repertorio que va desde la música medieval hasta oratorios de Monteverdi, Haendel y Bach, zarzuelas barrocas, cantatas y óperas de Vivaldi, pasando por el más amplio repertorio renacentista europeo.

En diciembre de 2009 dirigió *El Mesías* de Haendel a la Orquesta Filarmónica de Málaga. En otoño de 2013 dirigió *Dido y Eneas* de Purcell.

Su discografía comprende veinte discos como director musical y más de cuarenta como productor.

Es invitado regularmente a impartir cursos y conferencias en universidades (Valencia, Málaga, Castilla-León, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad de los Andes-Colombia, Cervantino de Uruguay) y centros especializados, así como colaboraciones para el Teatro Real de Madrid.



# Festival Internacional de Música y Danza de Granada

14 FEX Festival Extensión  
48 Cursos Manuel de Falla

## INSTITUCIONES RECTORAS



www.granadafestival.org  
Tel. 958 221 844

## CÍRCULO DE MECENAZGO

### ENTIDAD PROTECTORA



### PATROCINADORES PRINCIPALES



### PATROCINADORES



### COLABORADORES PRINCIPALES



### SOCIOS COLABORADORES



El Festival cuenta con la colaboración de Canal Sur y RNE-Radio Clásica

# BORN TO DARE

#BornToDare

BLACK BAY 41



  
**San Eloy**  
JOYEROS

C/ Reyes Católicos, 8. 18009 - GRANADA  
Tel: 958 - 223761



**TUDOR**